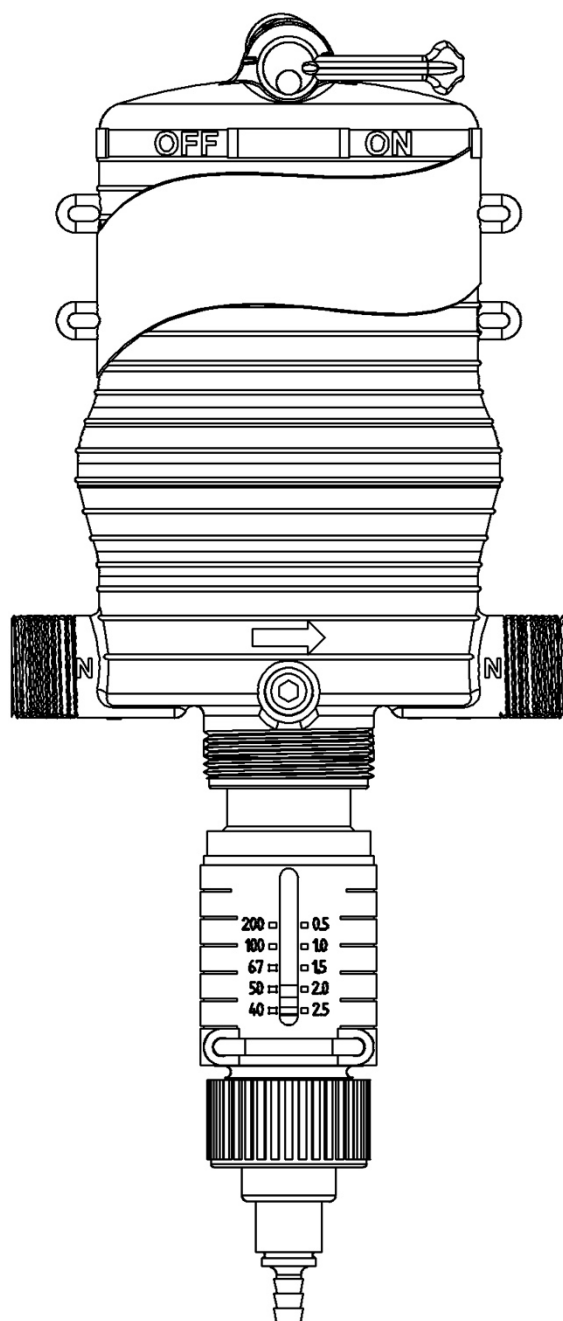


MiniDos

INSTRUKCJA OBSŁUGI



ZANIM WŁĄCZYSZ URZĄDZENIE ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

Dziękujemy za zainteresowanie naszymi produktami	
Hydro Systems jest wytwórcą wysokiej jakości urządzeń dozujących i odmierzających. Prosimy o ostrożne użytkowanie naszych produktów, zgodnie z niżej wymienionymi wskazówkami	
*****UWAGI*****	
WYMAGANE	Wymagana jest instalacja filtra z siatką 104 mikronową i zawór zwrotny za dozownikiem
PRZEPŁYW WODY	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podłączając dozownik do publicznej sieci wodociągowej lub do własnego źródła poboru wody – należy bezwzględnie przestrzegać norm w zakresie zabezpieczeń i metod odłączania urządzeń od sieci. 2. Należy sprawdzić czy natężenie przepływu oraz ciśnienie wody w instalacji są zgodne z parametrami technicznymi dozownika.
ZABEZPIECZENIE DOZOWNIKA	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dozownik należy zabezpieczyć przeciwko uderzeniu wodnemu. Należy stosować zawór zwrotny za dozownikiem i pamiętać o redukowaniu przepływu kiedy zamykamy zawór za dozownikiem. 2. Elektrozawory: często stosuje się automatyczne instalację których przepływ jest kontrolowany przez elektrozawory. Należy pamiętać że nawet kiedy przepływ i ciśnienie w instalacji w trybie pracy są w normie, elektrozawór za dozownikiem zamykając się wytwarza uderzenie wodne które zawraca do dozownika i może go uszkodzić. 3. Zabezpieczenie dozownika, zalecenia: <ol style="list-style-type: none"> a. Zainstaluj zawór zwrotny za dozownikiem b. Stosuj ciśnieniomierz przed dozownikiem żeby zapobiec nadciśnieniu w instalacji c. Stosuj elementy rur wykonanych z materiałów o większej elastyczności (np. Polietylenu) d. Stosuj zawory w których nie następuje gwałtowne zatrzymanie przepływu
ŚRODEK CHEMICZNY	<p>W postaci płynu: Należy pamiętać że fabrycznie nowe dozowniki mają uszczelki Viton. Przed instalacją dozownika należy upewnić się że środek który będzie dozowany jest kompatybilny z uszczelkami dozownika. W razie wątpliwości proszę o kontakt z dystrybutorem.</p> <p>W postaci wodo-rozpuszczalnego proszku: Specjalne modele WSP są zaprojektowane do stosowanie z cieczą która wcześniej wymieszana została z proszkiem który rozpuszcza się w wodzie (np. nawozy, leki/witaminy). Nie jest zakazane stosowanie standardowej wersji dozownika z cieczą z proszkiem, ale należy mieć świadomość że niektóre części mogą się szybciej zużywać i w takim wypadku nastąpią różnice w lepkości cieczy. Gdy takie problemy wystąpią, należy sprawdzić części zgodnie z „Szybka Diagnostyka” w instrukcji</p> <p>Wodo-rozpuszczalne Oleje: Specjalne modele SVP są zaprojektowane do stosowanie z olejem do chodzenia maszyny do obróbki metali lub inne typ maszyn stosując wodo-rozpuszczalne oleje</p> <p>Należy pamiętać że różne kryteria mają wpływ na zużycie części, t.j.: częstotliwość stosowanie dozownika, przepływ, jakość wody, lepkość środka, pH środka i kompatybilność środka z uszczelkami (itd.)</p> <p>Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za prawidłowy dobór ustawień dozownika celem uzyskania żądanych wartości dozowania.</p>

UWAGI OGÓLNE

1. Przygotowując substancję do dozowania, należy bezwzględnie stosować się do zasad BHP z uwzględnieniem zaleceń dla danej substancji.
2. Nie należy instalować dozownika nad pojemnikami z kwasami lub inną substancją żrącą; należy pojemnik z substancją przesunąć i ostonić dozownik przed ewentualnymi oparami.
3. Urządzenie oraz pojemnik z substancją dozowaną powinny być zabezpieczone przed dostępem dzieci.
4. Aby zagwarantować dokładność dozowania, należy dbać o regularny serwis i wymianę zużywających się uszczelnień.
5. Zarówno dozownik jak i preparat do dozowania winny być zabezpieczone. Instalacja nie może w żadnym wypadku wiązać się z ryzykiem zanieczyszczenia lub skażenia środowiska.
6. Woda w obiegu, począwszy od dozownika, będzie zawierała dozowaną substancję. Jeżeli substancja sprawi że woda nie będzie zdatna do konsumpcji, należy oznaczyć cały obieg taką lub podobną informacją:
„UWAGA!!! WODA NIEZDATNA DO PICIA”

W RAZIE DŁUŻSZEGO POSTOJU, BEZWZGLĘDNI NALEŻY PRZEPLUKAĆ DOZOWNIK CZYSTĄ WODĄ ABY ŚRODEK CHEMICZNY NIE ZAŁEGAŁ WEWNATRZ URZADZENIA

PARAMETRY DOZOWNIKA

Min/Max temperatura: 1 - 38°C

Min/Max ciśnienie: 0.5 – 9.5 bar (0.4%, 1%, 2.5%, 5%)*

Min/Max ciśnienie: 0.5 – 4.5bar (10%, 20%)*

Min/Max przepływ wody: 7 – 2700L/H (0.4%, 1%, 2.5%, 5%)*

Min/Max przepływ wody: 16 – 2200/H (10%)*

Min/Max przepływ wody: 16 – 1500/H (20%)*

Zakes dozowania:

Minidos 0.4%: 0.025 – 0.4%

Minidos 1%: 0.2 – 1.0%

Minidos 2.5%: 0.5 – 2.5%

Minidos 5%: 1.0 – 5.0%

Minidos 10%: 2.0 – 10%

Minidos 20%: 4.0 – 20%

Minidos 5% SVP0159 do wodo-rozpuszczalne oleje

Minidos 10% SVP0156 do wodo-rozpuszczalne oleje

Minidos 10% SVP0089 do gęstych środków >400cP

Maximum pionowego pobierania koncentratu: 4m

Maximum poziomego pobierania koncentratu: 15m

Materiał uszczelniający:

Aflas – Alkaliczne koncentracje

Viton – (Fabryczne), kwasy, oleje i pestycydy

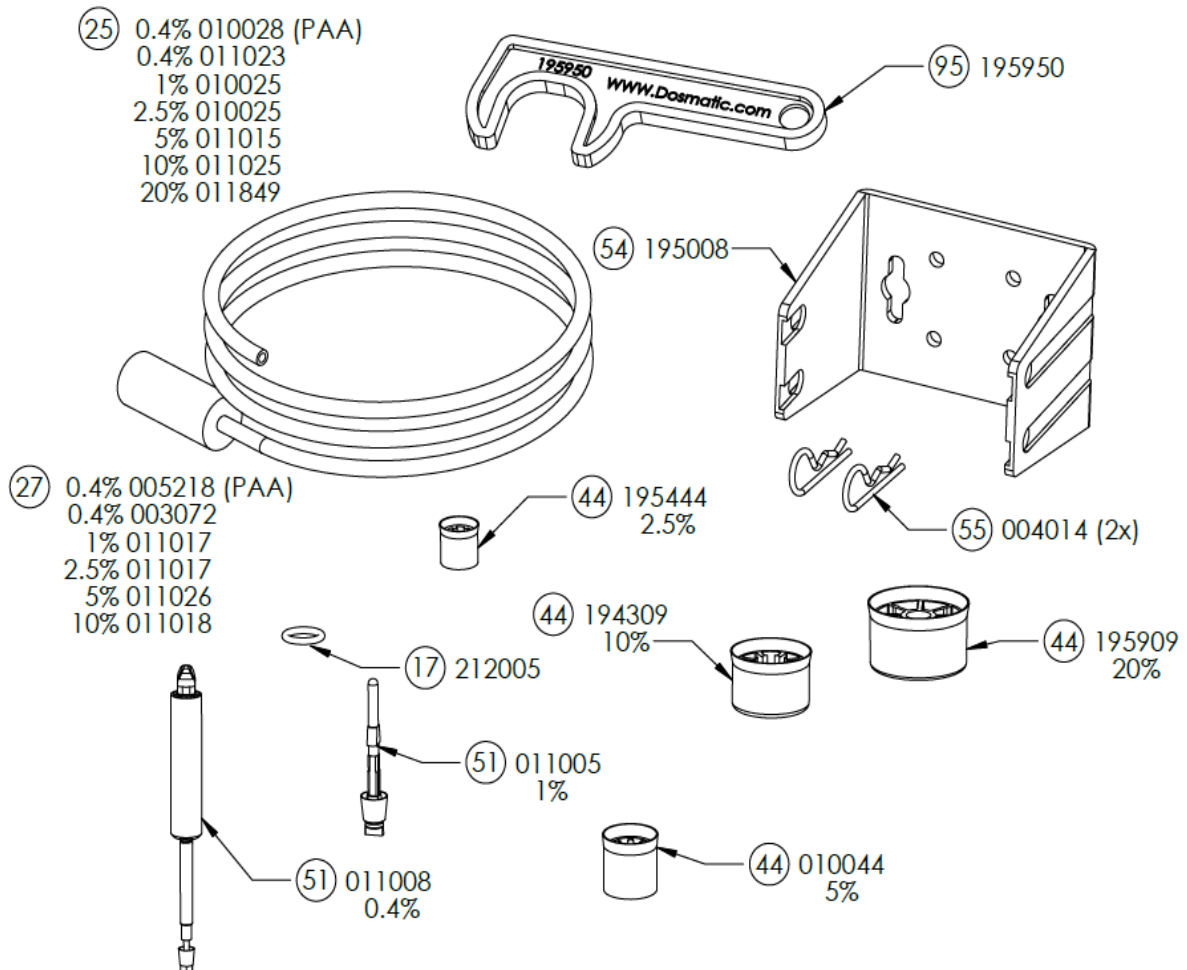
EPDM – Zasadowe koncentraty

*Minimalny przepływ testowany w warunkach laboratoryjnych i dozowany środek o lepkość podobnej do wody

INSTALACJA

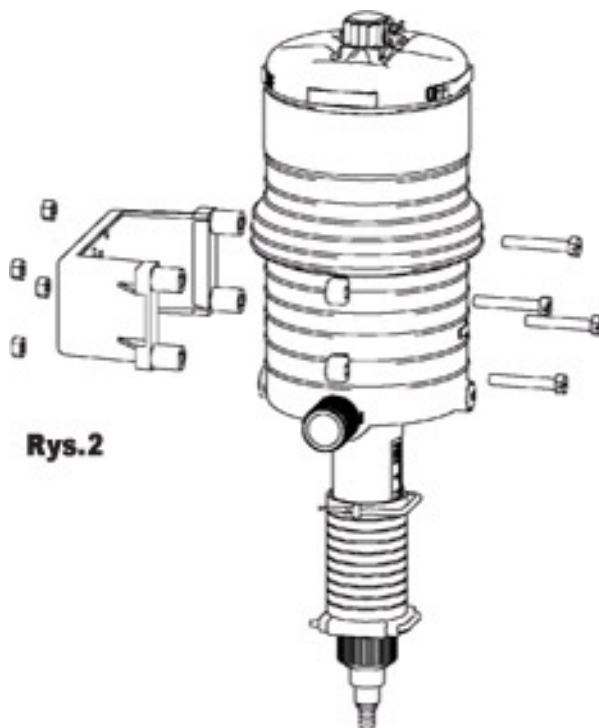
Zestaw dozownika zawiera następujące elementy:

- Dozownik Dosmatic USA
- Tłok dozujący (#44)
- O-ring (#17)
- Instrukcja
- Uchwyt do montażu (#56)
- Śruby i nakrętki do uchwytu montażowego (#57 & #58)
- Filtr węży ssącego (#27)
- Wąż ssący (#25)
- Zestaw z popychaczem (#52) (tylko w modelu 0.4%)



UWAGA! Woda przepływająca przez dozownik nie powinna zawierać żadnych zanieczyszczeń. Wymagana jest instalacja filtra z siatką 104 mikronową (Dosmatic Twist II Clean)

- 1. PRZYMOCOWAĆ DOZOWNIK:** najlepiej do ściany. **UWAGA!** Strzałka na dozowniku pokazuje kierunek przepływu!



- 2. PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA DO SIECI:** należy zdjąć czerwone zatyczki ochronne zamykające otwory dozownika
- 3. ZABEZPIECZENIE PRZEPŁYWU ZWROTNEGO:** Wymagany jest montaż odpowiedniego zaworu zwrotnego aby substancje chemiczne nie powróciły do obiegu czystej wody.
- 4. INSTALACJA:**
 - dozownik można montować w systemie liniowym lub równoległym (polecany przez producenta system równoległy z trzema zaworami jest optymalnym rozwiązaniem, ponieważ pozwala ominąć dozownik gdy nie jest on używany, podczas konserwacji dozownika, oraz do zredukowania ciśnienia (RYS.3).)
 - MINIDOS jest dozownikiem który może pracować wykorzystując ciśnienie grawitacyjne. Zbiornik z wodą powinien znajdować się powyżej zamontowanego dozownika.
 - Producent nie poleca używać zawory kulowe które można zamknąć i otwierać jednym ruchem. Takie zawory mogą spowodować „Water Hammer / uderzenie wodne” i uszkodzić dozownik. Polecane jest używać zawory typ. grzybkowe.

5. SPRAWDŹ CZY NIE MA PRZECIEKÓW (system równoległy RYS. 3):

- aby woda nie wpływała do dozownika, zamknąć zawory (B) oraz (C),
- powoli otwierać zawór (A)
- **POWOLI** odkręcić wodę aby zaczęła płynąć przez obieg.
- Aby odpowietrzyć obieg, odkręć wszystkie zawory w obiegu za dozownikiem.
- Powoli odkręć zawór (B).
- Otworzyć zawór (C) i zamknąć zawór (A).

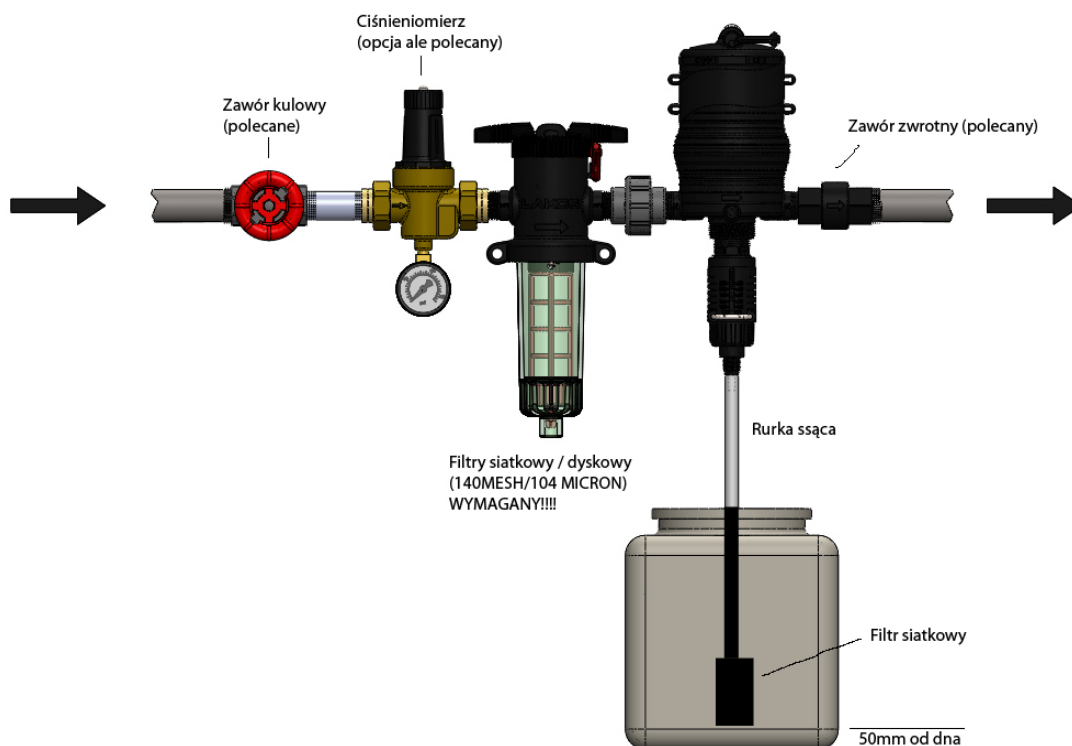
Gdy woda swobodnie przepływa przez dozownik, powinien być słyszalny delikatny „klikający” dźwięk.

6. ZBIORNIK: (RYS. 3) Nie ma przeciwwskazań, co do rodzaju stosowanego zbiornika. Sugerowane jest korzystanie ze zbiornika z pokrywą, aby uchronić substancję w zbiorniku przed zanieczyszczeniami. Aby podłączyć zbiornik do dozownika, należy podłączyć wąż ssący (#25) do dozownika (#11). Filtr na końcu węża powinien znajdować się przynajmniej 5cm nad dnem zbiornika, oraz powinien być zanurzony na co najmniej 5cm w roztworze.

7. INSTALACJA FILTRA: aby zabezpieczyć dozownik przed przedwczesnym zużyciem, zaleca się zamontowanie odpowiedniego filtra (siatka 104 mikronów lub mniejsza) na dopływie wody do dozownika.

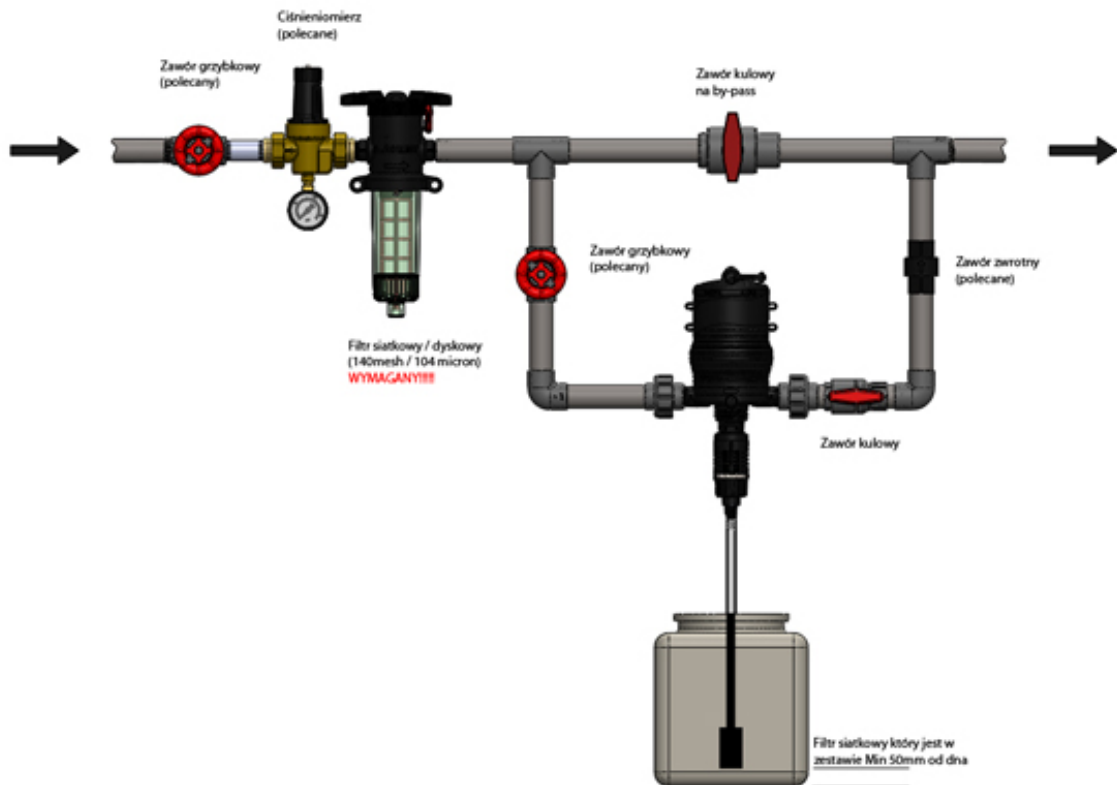
8. UWAGA!!! W RAZIE DŁUŻSZEGO POSTOJU, BEZWZGLĘDNIE NALEŻY PRZEPEŁUKAĆ DOZOWNIK CZYSTĄ WODĄ ABY ŚRODEK CHEMICZNY NIE ZALEGAŁ WEWNĄTRZ URZĄDZENIA

INSTALACJA FILTRA JEST WARUNKIEM WAŻNOŚCI GWARANCJI



Rys. 3

Instalacja dozownika z by-pass



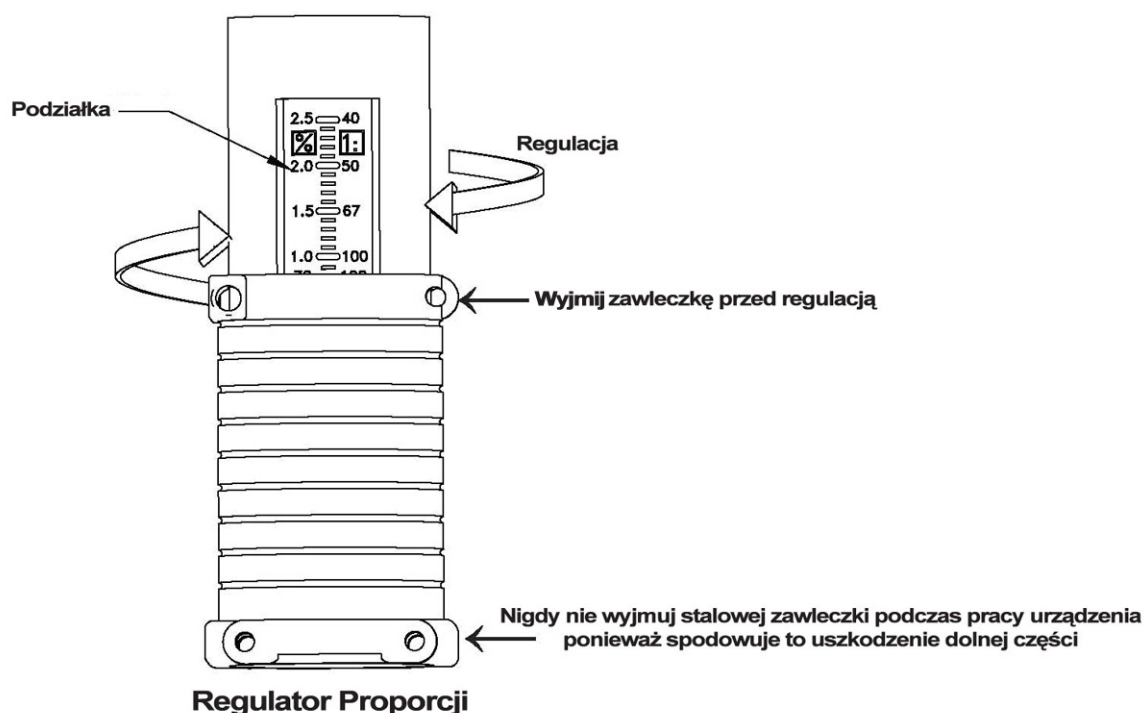
DZIAŁANIE

PRZEPLYW: Woda przepływająca przez dozownik spowoduje że dozownik będzie regularnie „klikał” i dozował właściwą ilość substancji. Większa ilość wody spowoduje zwiększenie częstotliwości klikania. Dozownik jest tak skonstruowany aby zawsze precyzyjnie dozować zadane parametry , bez względu na zmiany przepływu i ciśnienia wody.

Ilość przepływającej wody oraz jej ciśnienie musi się mieścić w ustalonych normach dla danego dozownika. Sprawdź specyfikacje aby się upewnić.

ZMIANA PROPORCJI PODAWANEJ SUBSTANCJI: Zmiana proporcji jest możliwa PODCZAS PRACY DOZOWNIKA. Przekręć regulator dozowania (#61) w odpowiednim kierunku aby uzyskać pożądaną wartość.

UWAGA: Nie należy przekręcać regulatora poniżej wskazanych wartości, ponieważ może to zablokować dozownik.



KONSERWACJA

PRZEPLUKAĆ DOZOWNIK PO KAŻDYM UŻYCIU. Po użyciu należy włożyć wąż z filtrem do 2L pojemnika z czystą wodą i uruchomić obieg aż do opróżnienia pojemnika, w celu przepłukania dozownika. Procedura nie jest konieczna w przypadku nieustannej pracy dozownika.

ZAWORY: Gdy nie używamy dozownika, należy tak ustawić zawory w systemie równoległym (lub przełącznik na dozowniku w systemie liniowym), aby woda omijała dozownik.

CZYSZCZENIE FILTRA ZASYSAJĄCEGO: Sprawdzić czystość filtra przy każdym dolaniu lub wymianie substancji. Czyścić kiedy to tylko możliwe przepłukując czystą wodą. Wyjąć filtr (#27) z węża (#25) i przepłukać go w odwrotnym kierunku do zasysania (w razie konieczności wymienić). Filtr nie powinien znajdować się zbyt blisko dna zbiornika, ponieważ może się zatkać lub uszkodzić.

PRZECHOWYWANIE NIE UŻYWANEGO dozownika przez dłuższy okres. Jeżeli dozownik będzie nieużywany przez dłuższy czas, należy:

- Wyplukać dozownik w czystej wodzie i przechowywać zanurzonego w nie mniej niż 15 litrach czystej wody z dodatkiem chloru (1 łyżeczka chloru na 15 litrów wody), aby zapobiec tworzeniu się glonów.

CZYSZCZENIE ZBIORNIKA: Zbiornik powinien być zawsze przykryty aby zabezpieczyć go przed zanieczyszczeniami. Nie należy mieszać w tym samym zbiorniku substancji które mogą wejść w nie pożądane reakcje. Przygotowując substancję do dozowania, należy zawsze używać przefiltrowanej wody.

CZYSZCZENIE FILTRA WODY: Należy czyścić lub regularnie wymieniać filtr wody. Zwiększy to żywotność dozownika oraz zredukuje spadki ciśnienia w systemie..

WYMIANA USZCZELEK W DOZOWNIKU: Każdy nowo zakupiony dozownik posiada dwie zapasowe uszczelki, jedną do tłoka (#44) a drugą do dolnego podzespołu (#17), (RYS.1). Uszczelki ulegają normalnemu zużyciu i należy je regularnie wymieniać.

SZYBKA DIAGNOSTYKA

DOZOWNIK NIE „KLIKA”

1. **Przepływ wody przekracza ustalone normy:** Zmniejsz przepływ do poziomu parametrów w specyfikacji.
2. **Ciśnienie wody przekracza ustalone normy:** Zamontować zawór redukujący ciśnienie.
3. **Jeżeli uszczelka (#17) przecieka - wymienić.**
4. **Główny zespół tłokowy (#9) uszkodzony:** Wymień (#9) oraz zamontuj filtr wody o co najmniej 104 mikronach. (Dosmatic Twist II Clean)

DOZOWNIK „KLIKA” ALE NIE ZASYSZA

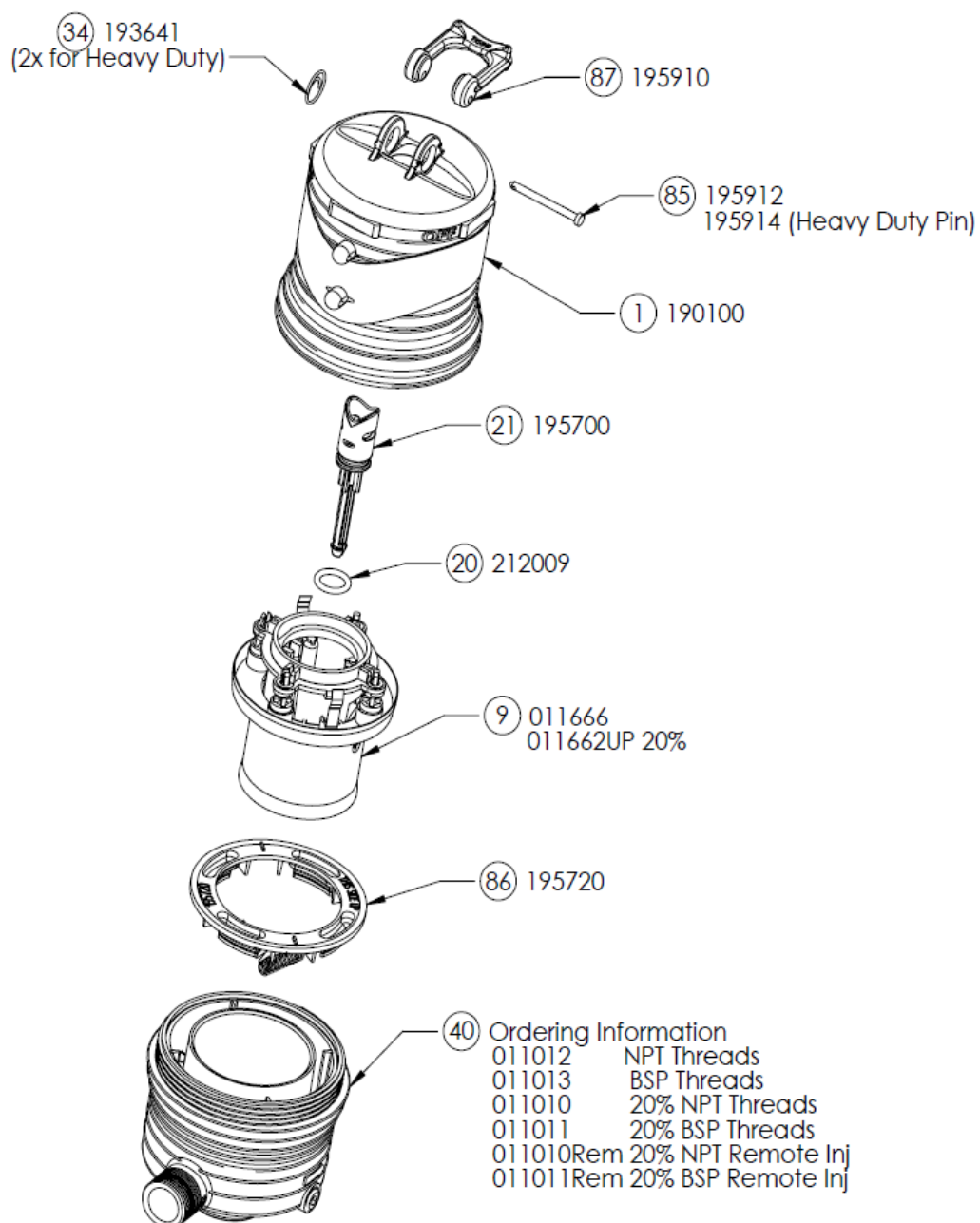
1. **Tłok dozujący (#44) i uszczelka (#15) są nie poprawnie złożone.** Upewnij się że tłok (#44) jest włożony cienkim brzegiem do góry.
2. **Zużyty tłok (#44):** Wymienić.
3. **Uszczelka (#14) lub tłok (#44) uszkodzony:** Wymienić.
4. **Cylinder (#7) uszkodzony:** Wymienić.
5. **Uszczelka (#17) jest uszkodzona lub zużyta:** Wymienić.
6. **Wąż (#25) lub końcówka do montowania węża (#11) uszkodzona lub przecieka:** Wymienić.
7. **Zatkany filtr węża zasysającego:** Oczyszczyć lub wymienić.
8. **Sprawdź czy zawór (#13) nie przecieka:** Oczyszczyć lub wymienić.

WODA WPŁYWA DO ZBIORNIKA

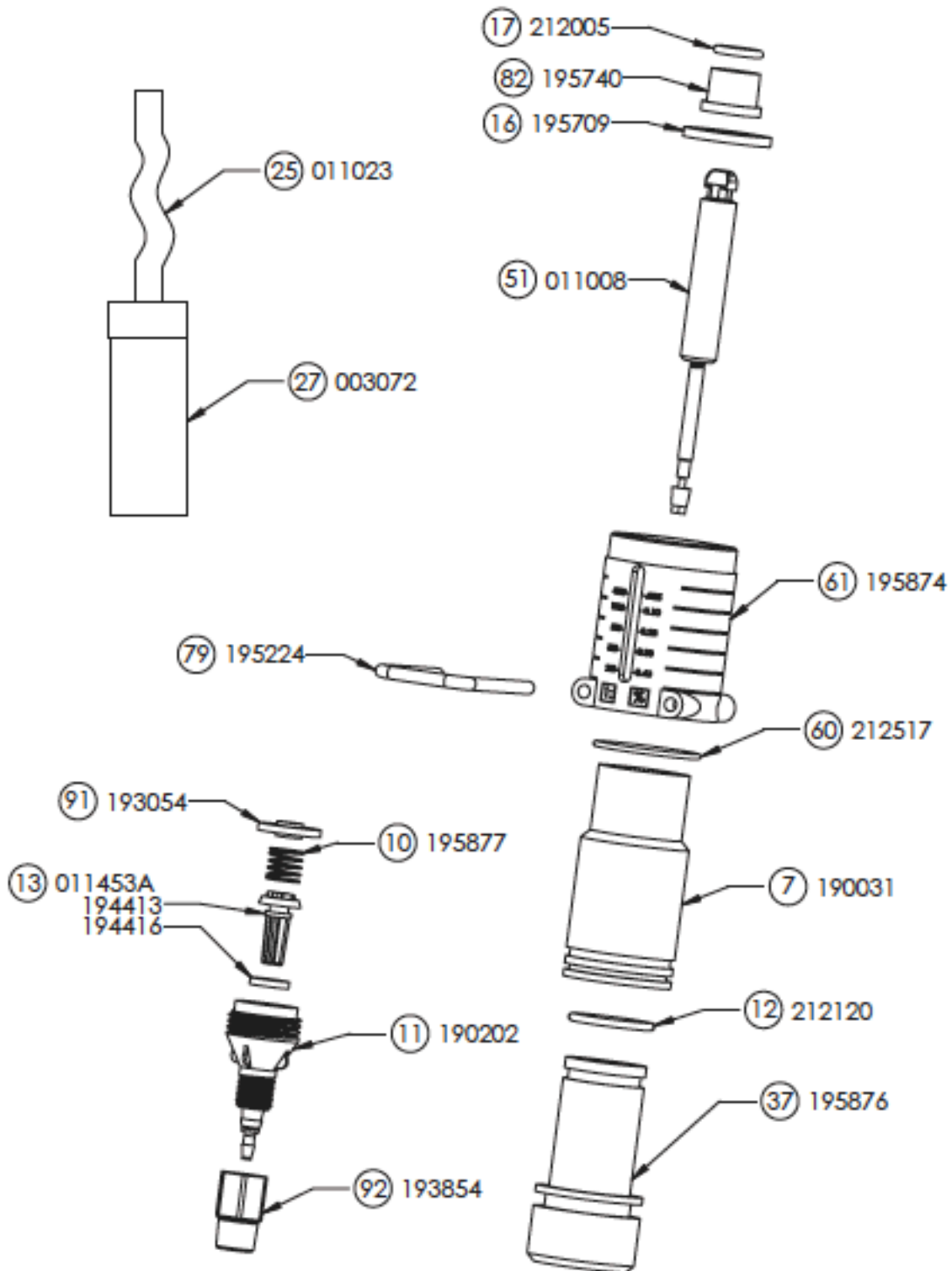
1. **Sprawdź czy zawór (#13) nie przecieka:** Sprawdź część dozującą (#11). Zawór oraz uszczelka powinny wchodzić luźno (#11)
2. **Uszczelka na zaworze (#13) jest puchnięta:** Wymienić podzespół.

BUDOWA DOZOWNIKA – Część górna

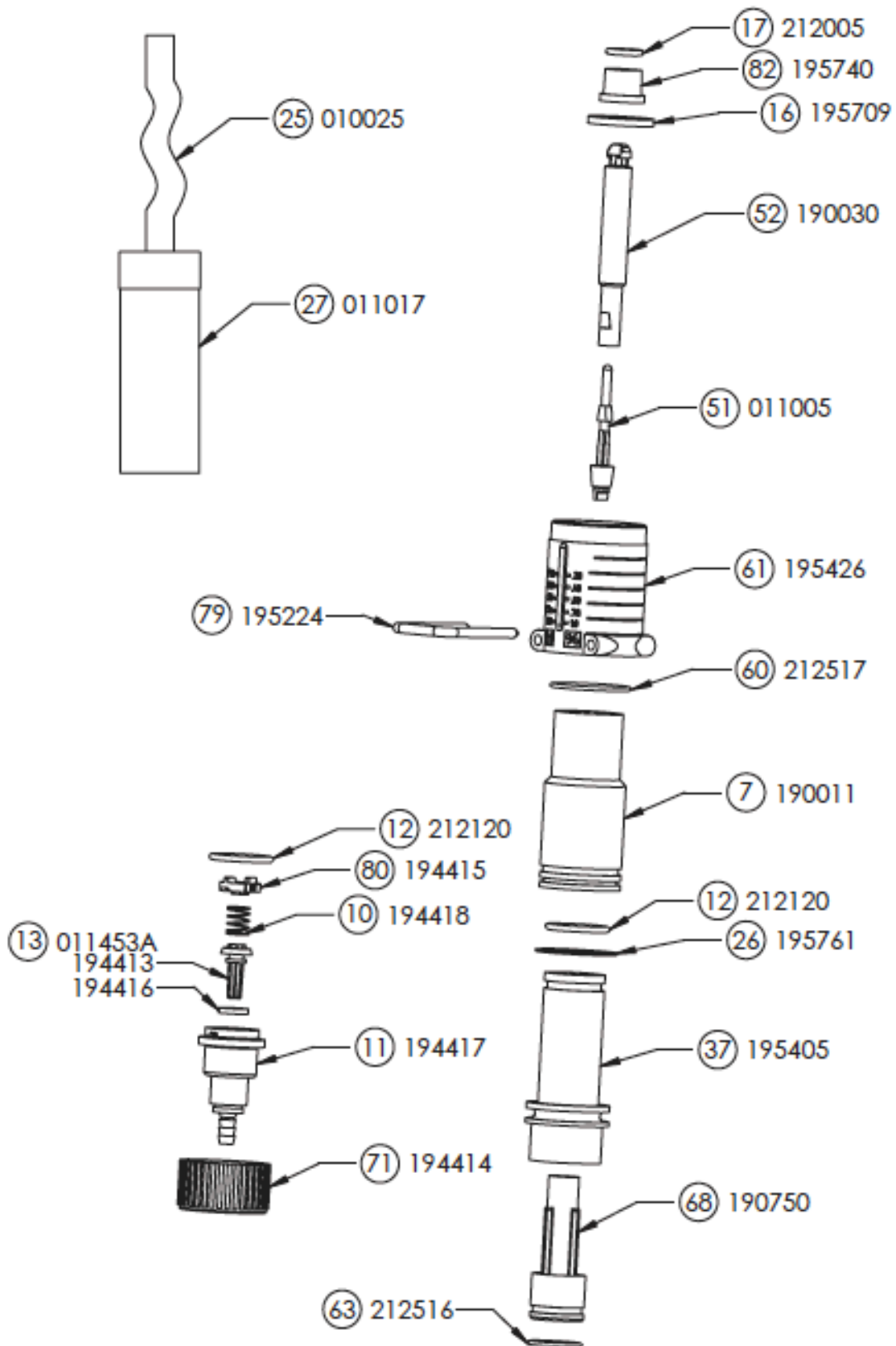
Numer #	Ref #	Części składowe
1	190100	Główna Obudowa
9	011666	Motor
20	212009	O-ring
21	195700	Zaślepka
34	193641	Zawleczka x2
40	011012	Dolna obudowa NPT 1 1/4"
85	195912	Bolec blokujący
86	195720	Uszczelka komory mieszania
87	195910	Zezstaw On/Off



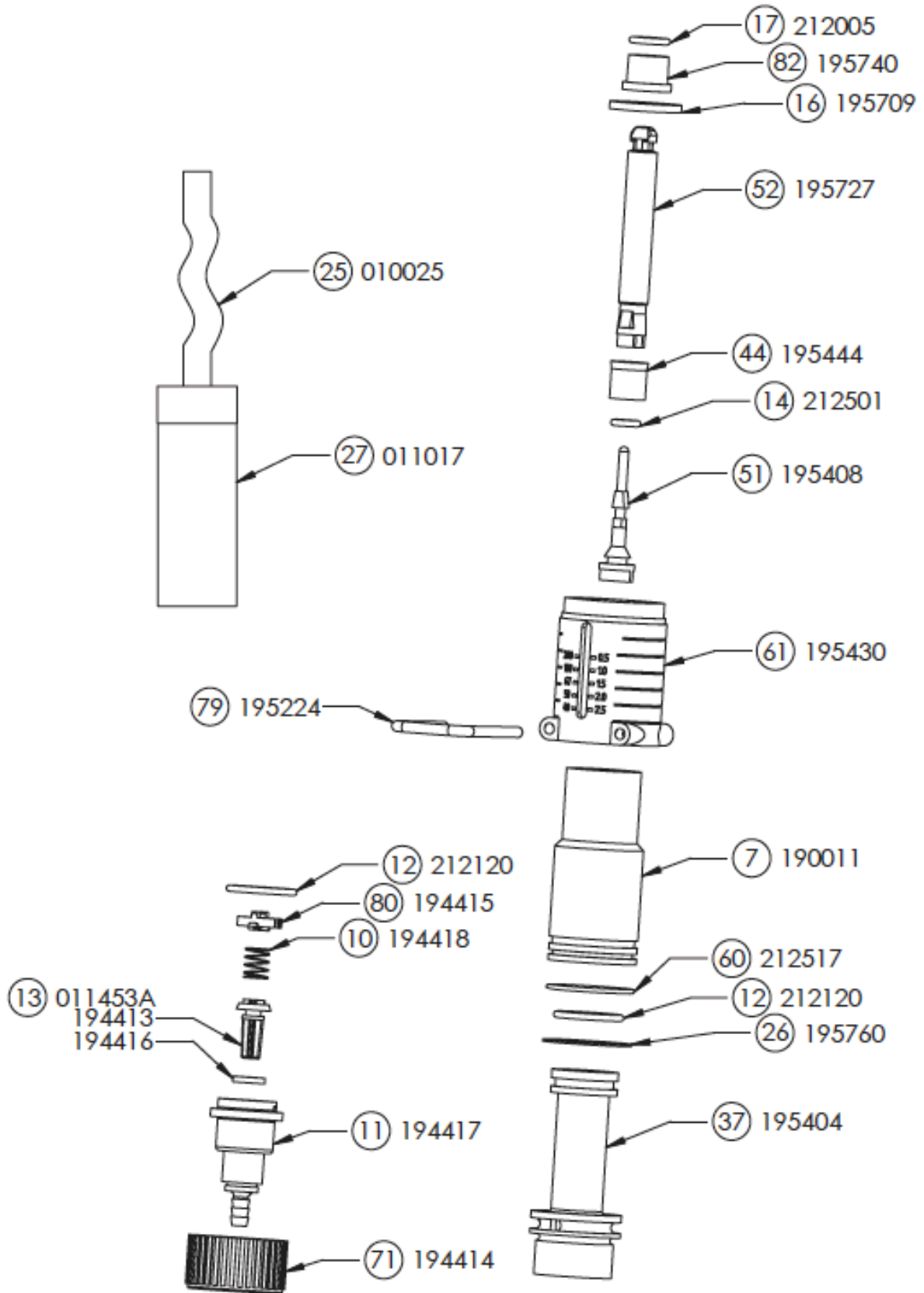
DOLNA BUDOWA DOZOWNIKA – 0.4%



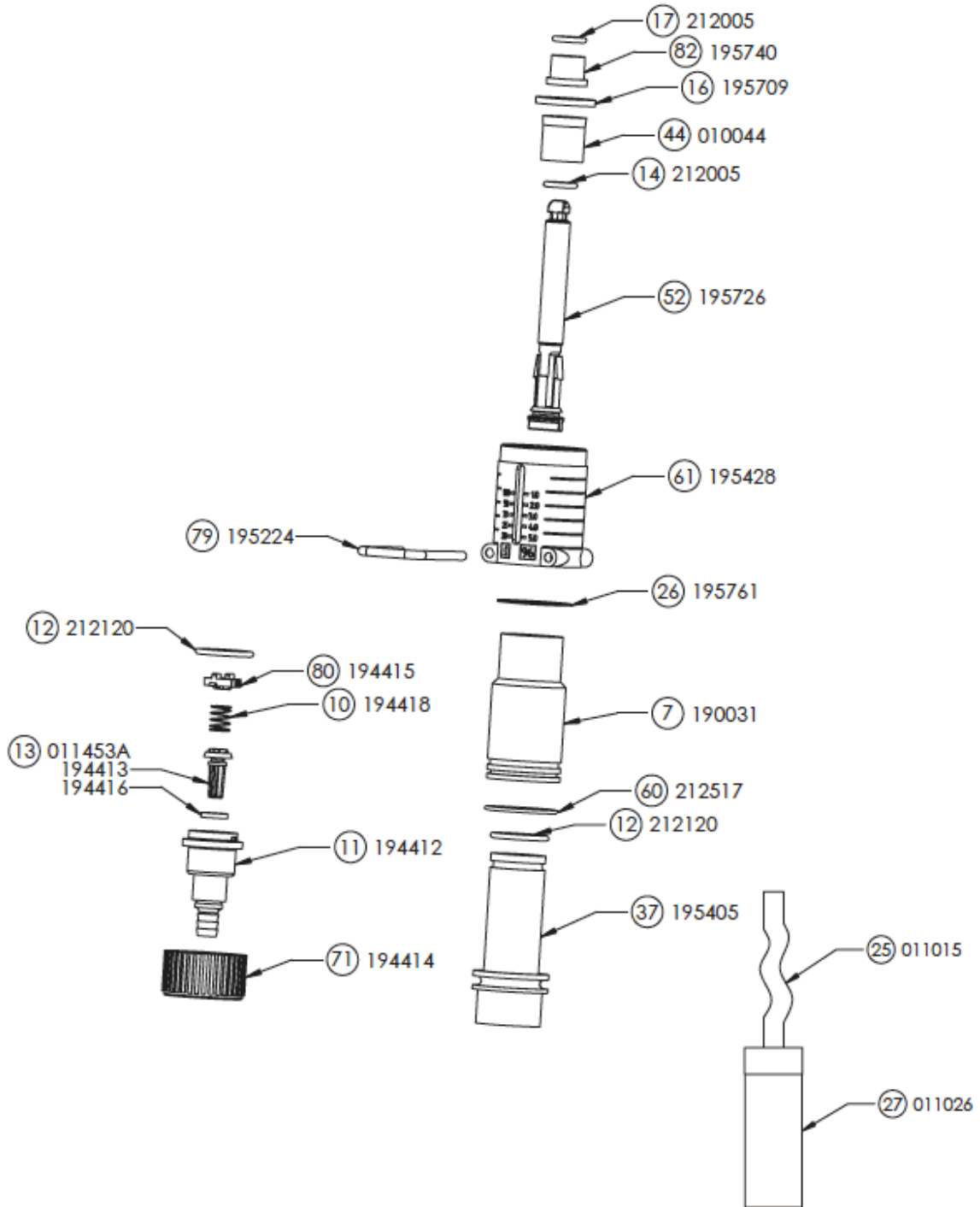
DOLNA BUDOWA DOZOWNIKA – 1%



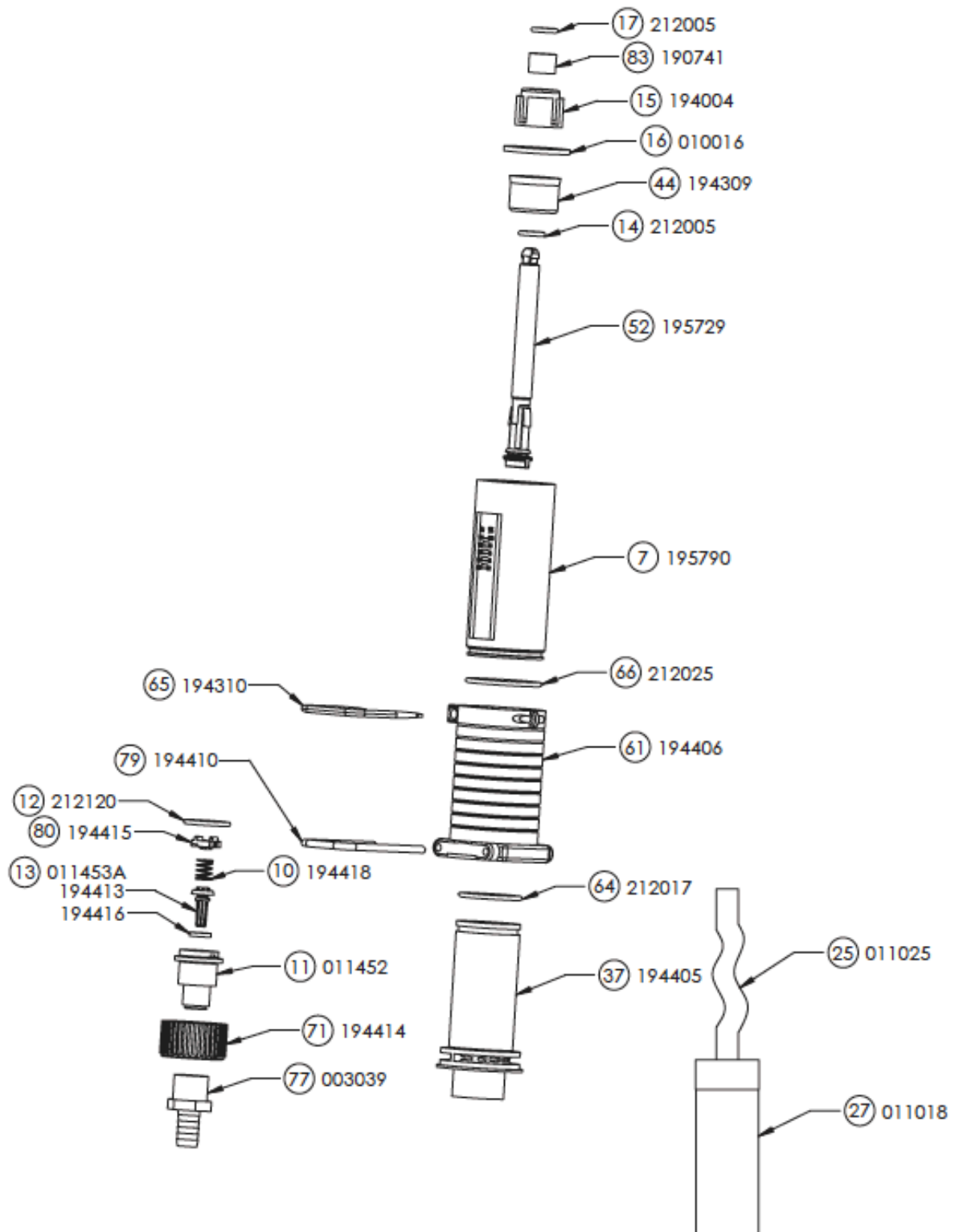
DOLNA BUDOWA DOZOWNIKA – 2.5%



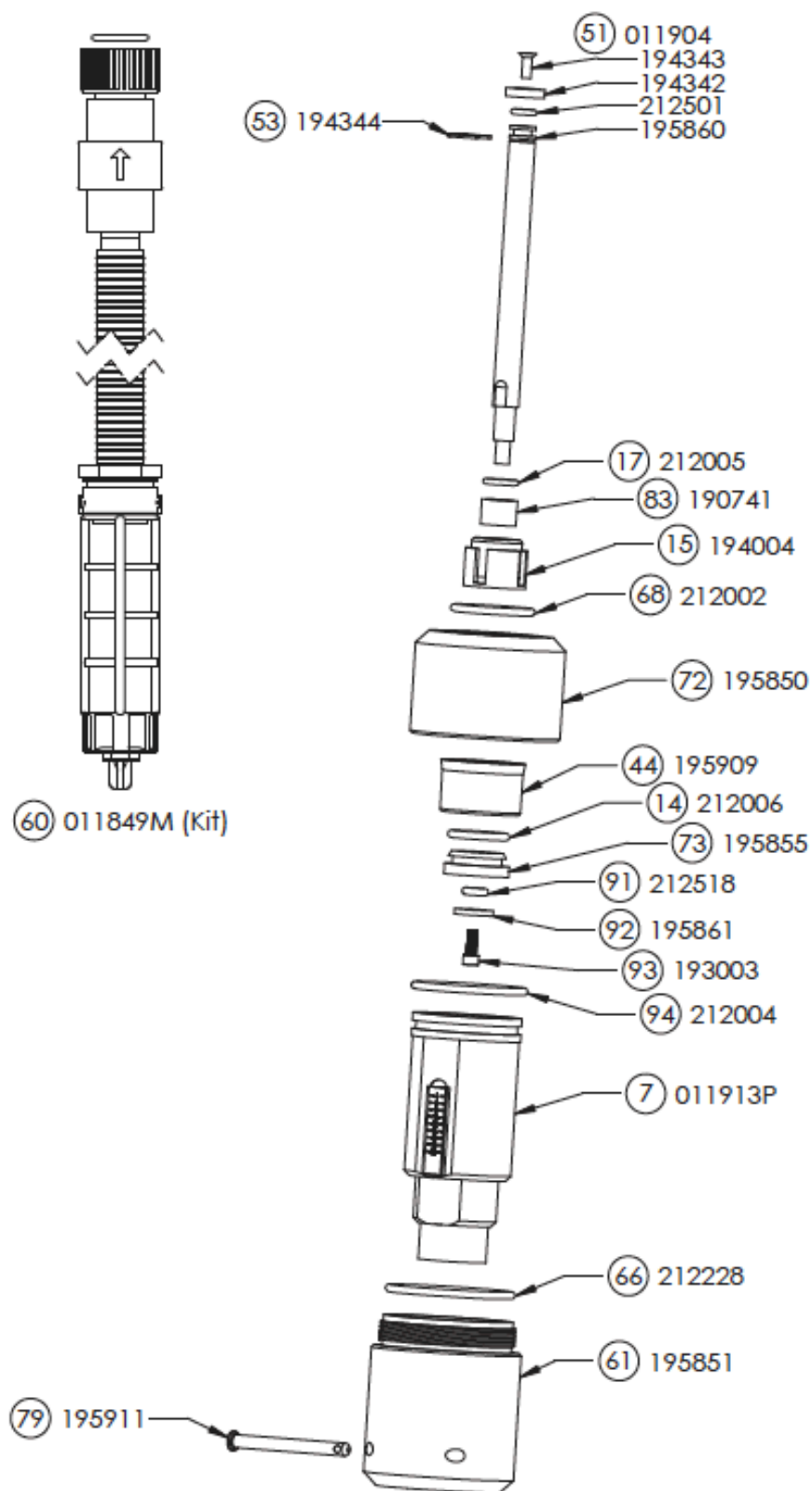
DOLNA BUDOWA DOZOWNIKA – 5%



DOLNA BUDOWA DOZOWNIKA – 10%



DOLNA BUDOWA DOZOWNIKA – 20%



MiniDos

Non-Electric, Water-Driven Proportional Injectors

Description	Product code
MiniDos 0.4%	112609GB
MiniDos 1%	112601GB
MiniDos 2.5%	112603GB
MiniDos 5%	112605GB
MiniDos 10%	112607GB
MiniDos 20%	112621GB



Maintenance Kits

Kit A: Dosage piston kit

Dosage piston and O-ring



Model	Product code
MiniDos 0.4%	011109VGB
MiniDos 1%	011071VGB
MiniDos 2,5%	011055VGB
MiniDos 5%	011076VGB
MiniDos 10%	011082VGB
MiniDos 20%	011105VGB

Kit BC: Dosage piston and inner cylinder kit

Dosage piston, O-rings, shaft, inner cylinder



Model	Product code
MiniDos 0.4%	011110VGB
MiniDos 1%	011072VBC
MiniDos 2,5%	011045VBC
MiniDos 5%	011074VBC
MiniDos 10%	011084VBC

Kit D: Check valve kit

Suction tube fitting assembly (poppet, O-ring, spring, fitting)



Model	Product code
MiniDos 0.4%	011111GB
MiniDos 1%	011046VGB
MiniDos 2,5%	011057VGB
MiniDos 5%	011079VGB
MiniDos 10%	011085VGB

Kit E: Wear parts maintenance kit

Dosage piston, O-rings, shaft, inner cylinder, check valve kit



Model	Product code
MiniDos 0.4%	011112VGB
MiniDos 1%	011073VGB
MiniDos 2,5%	011089VGB
MiniDos 5%	011080VGB
MiniDos 10%	011087VGB

Kit G: Complete lower end kit

Dosage piston, shaft, outer cylinder, ratio adjuster, O-rings, pin, filter, solution tube



Model	Product code
MiniDos 0.4%	011113VGB
MiniDos 1%	011068VGB
MiniDos 2,5%	011047VGB
MiniDos 5%	011081VGB
MiniDos 10%	011088VGB

Kit H: Motor piston kit

Motor Piston Assembly



Model	Product code
MiniDos 0.4%	
MiniDos 1%	
MiniDos 2,5%	011662SGB
MiniDos 5%	
MiniDos 10%	
MiniDos 20 %	011662UPS

*All references with standard Viton seals. For other seal materials please contact your Hydro distributor.

**Images for information purposes only. Kits may have slight variations depending on the model.

GWARANCJA

Gwarancja Hydro Systems Europe

Jesteśmy przekonani że produkujemy najlepsze i najbardziej niezawodne dozowniki napędzane przepływem wody dostępne na rynku. Dlatego też, nasza gwarancja odzwierciedla naszą wiarę w jakość dozowników Hydro Systems®. Są one zabezpieczone najlepszą gwarancją w branży.

Hydro Systems® dokona bezpłatnie wymiany wszystkich części stwierdzonych jako wadliwe z winy materiałów użytych do produkcji czy wadliwego montażu fabrycznego. Okresy gwarancji na poszczególne wynosi:

Microdos / Minidos / Superdos:

3 LATA – Obudowa zewnętrzna jest gwarantowana jako wolna od defektów materiału i montażu fabrycznego przez okres trzech lat od daty zakupu, lub dokonamy naprawy na nasz koszt,

2 LATA – Motor wodny jest gwarantowany jako wolny od defektów materiału i montażu fabrycznego przez okres dwóch lat od daty zakupu, lub dokonamy naprawy na nasz koszt,

1 ROK – Pompa dozująca jest gwarantowana jako wolna od defektów materiału i montażu fabrycznego przez okres jednego roku od daty zakupu, lub dokonamy naprawy na nasz koszt,

Jeżeli uważasz że Twój dozownik nie pracuje prawidłowo, skontaktuj się z serwisem dystrybutora Hydro Systems® w celu uzyskania porady technicznej lub zaaranżowania naprawy.

Zanim użyjesz jakichkolwiek agresywnych chemikali, skontaktuj się z dystrybutorem Hydro Systems® aby potwierdzić chemiczną kompatybilność.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje w żaden sposób, wyrażony czy sugerowany, produktów użytych w związku z produktami Hydro Systems®.

Ani Hydro Systems® ani autoryzowany dystrybutor Hydro Systems® nie ponoszą odpowiedzialności i nie mogą być pociągani do odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek lub za szkody powstałe w konsekwencji nieprzestrzegania warunków tej gwarancji. Niniejszym stwierdzamy że nie ma innych gwarancji, wyrażonych czy sugerowanych, które mogą obejmować okoliczności inne niż opisane powyżej.

Procedura dostarczenia produktu Hydro Systems® do naprawy:

- Należy bardzo dokładnie wypłukać wszystkie chemiczne substancje z pompy dozującej i zabezpieczyć jej wlot oryginalną zatyczką.
- Należy usunąć wodę z motoru pompy (górna część), pozostawiając niewielką ilość, aby zabezpieczyć uszczelki przed wyschnięciem. Kanał wlotowy i wylotowy wody należy zabezpieczyć oryginalnymi zatyczkami.
- Należy dołączyć do przesyłki opis używanej substancji chemicznej.
- Należy dołączyć do przesyłki oryginalną fakturę zawierającą numer seryjny dozownika.
- Należy dołączyć do przesyłki wypełniony formularz gwarancyjny.
- Przesyłkę (dozownik wraz z załączoną dokumentacją) należy wysłać pocztą kurierską na adres:

Gwarancja i serwis:

Jakub Januszczyk - Enexpol

Ul. 3 Maja 30

28-400 Pińczów

Tel: 41.370.8283

Fax: 41.370-8285

Email: info@enexpol.pl

Rodzaj towaru: Minidos 0.4% 1% 2.5% 5% 10% 20%

Model:

Numer seryjny:

Data zakupu:

Numer dowodu zakupu: